

Vol. 8 (3) · 02 novembre 2021

Aleph
Langues, Médias & Sociétés

**La circulation de l'information et
ses usages**

Mieux informer pour mieux former

Sous la direction
de

Hocine Nooua et Mouïoud Houai



ISSN 2437-0274



Edile. Edition et diffusion de l'écrit-Alger2

δ

Éditeur: Langues, médias et sociétés

Date de publication novembre--2021-

ISBN: 24370274-

ISSN: 24371076-

Sommaire

A propos de la revue7

Editorial : La circulation de l'information et ses usages universitaires

Recherches

BELKACEM HACÈNE - Université Alger 2

La rappresentazione dell'intellettuale militante in un periodo di guerra ne L'opium et le bâton di Mouloud Mammeri e Il sentiero dei nidi di ragno di Italo Calvino15

HOCINE NOUARA - Alger 3

Le rôle de l'intellectuel dans la dynamique de l'édition du livre en Algérie15

امنصوري سميرة - مخبر البحوث والدراسات الاجتماعية- جامعة سكيكدة

تحديات العولمة وانعكاساتها على الفضاء السوسيو- ثقافي بالجزائر.....53

بن عزة أحمد- جامعة قسنطينة

إشكالية التواصل بين الأكاديمي والفنان. (الفن التجريدي أمودجاً).....75

حمرراوي محمد-الجزائر 2

التواصل بين فك التشفير والاستدلال 109

منال بونقطة وإلهام بزواشة - جامعة الجزائر

تكوين المترجم الأدبي بين غياب التخصص ومتطلبات دور النشر والترجمة العربية 121

جهاد صحراوي وليد شايب الدراع جامعة محمد خيضر بسكرة

الفضاء السيبراني وإشكالية الحرب النفسية للمعلومات عبر

وسائل التواصل الاجتماعي (إعادة التحكم في الرأي العام رقمياً) 137

Méthodes

NORA ACHILI -Université M'hamed Bougara-Boumerdès

The Communicative Functions, Topics, and Gender in SMS Text Messages. The Case of Algerian EFL Master 1 Students of the Department of English, M'hamed Bougara University of Boumerdes.....161

Saida Baaziz -Université Alger 2 الجزائر

La producción de textos argumentativos en estudiantes de Ele de la universidad de Argel II181

Karima Saoudi -Alger 2 الجزائر	
Are the Activities of “Influencing” and “Following” on Social-Media Driving Users into an Existential Crisis?	197
Hassiba Benaldi - LISODIL –Alger 2 الجزائر	
Analyse du pathos dans les pratiques discursives numériques sur Facebook au cours de la troisième vague épidémiologique en Algérie.....	223
Kerboua Ferial et Bourkaib Saci Naoual --Université de Blida	
Communication électronique et insécurité linguistique: le cas des Facebookeurs algériens	251
Karrah Lamia -Alger 2 الجزائر	
La circulation du mot «revenant» dans les dictionnaires et les discours: histoire d’une notion émergente	269
Nabila Bestandji- LISODIL – Alger 2	
Analyse discursive des représentations de «l’Algérie», du «nous» de «l’autre» et de «l’ailleurs» dans les discours des haragas	283

Dossier

Mouloud Houali- Alger 2 الجزائر	
Bibliothèque universitaire : approche réflexive sous l’angle de la théorie de la bibliéconomie critique.....	309
دعي أحمد وأ. د. برقان محمد - جامعة وهران -1- أحمد بن بلة	
دور المكتبات الجامعية الجزائرية في الوصول الحر للمعلومة العلمية والتقنية : دراسة ميدانية بالمكتبة المركزية لجامعة الجزائر 1.....	323
تمورتبير فاروق- الجزائر 2 Alger	
القراءة والمطالعة في مكتبة الأطفال بقصر الثقافة مفدي زكريا في الجزائر -أمودجا-.....	341
دموش أوسامة -- جامعة جيلالي- سيدي بلعباس	
التفكير التصميمي « منهج لإدارة التحولات» في المكتبات ومؤسسات المعلومات : دراسة استقصائية اتنوغرافية بشبكة المطالعة العمومية في الغرب الجزائري.....	369
وعراب ثيزيري- الجزائر 2 Alger	
مساهمة الباحثين الجزائريين في النشر عن طريق الاتاحة الحرة للمعلومات.....	395
قشايري سميرة - جامعة البليدة 2 لونييسي علي	
واقع الدوريات العلمية المصنفة في المنصة الجزائرية للدوريات العلمية	411
أمنة بهلول- جامعة باجي مختار عنابة-زينب بن الطيب - جامعة الحاج لخضر باتنة 1	
دوريات منصة ASJP واستعدادها للتسجيل ضمن دليل دوريات الوصول الحر.....	429

فروخي لوبزة- الجزائر 2

نظرة تأملية حول إيداع المصنفات بالديوان الوطني لحقوق المؤلف

- 447 والحقوق المجاورة : دراسة إحصائية من 1973 إلى 2017 معزازي يونس - جامعة البليدة 2 وزيكيو مصطفى - جامعة مستغانم
- 471..... أهمية أسلوب التحليل الإحصائي في البحوث والدراسات العلمية كمال مسعودي-جامعة بسكرة
- 487..... تقنيات البحث البيبليوغرافي ومنهجية البحث: التكيف مع تحولات الويب كحيللة سارة-الجزائر 2
- Alger 2
- أمن وحماية الوثائق الإلكترونية من خلال المعايير الدولية والنصوص التشريعية:
- 503...دراسة تحليلية للمعيارين ISO 27001 و ISO 27002 والقانون 04-15 المتعلق بالتوقيع الإلكتروني... فضيلة بن طاهر-جامعة الجزائر
- 519..... التكوين وعلاقته بالأداء الوظيفي: دراسة ميدانية بمؤسسة الأرشيف الوطني.....

Chroniques

- مريم بن تازير- جامعة قسنطينة 2 LERIST
- الحفظ الرقمي بالمؤسسات الوثائقية: دراسة حالة أرشيف الصندوق
- 541..... الوطني للضمان الاجتماعي للعمال أجراء.....
- تومي نور الدين-الجزائر 2 ALGER
- 559..... الوظائف السامية في الدولة الزبانية.....
- فطيمة بغراجي- الجزائر 2
- توظيف استراتيجيات التعلّم التعاوني في تعليم اللغة العربية:
- 573..... السنة الأولى من مرحلة التعليم المتوسط أنموذجا. دراسة تحليلية للوثائق التربوية..... كمال بخوش- جامعة المدية
- 589..... اللسانيات المعرفية: عرض مفهومي للقضايا المفتاحية.....
- Arif Nourredine Alger 2
- La dimension interculturelle dans le manuel de français
- de la quatrième année moyenne.....599

A propos de la revue

Présentation de la revue

La revue *Aleph. Langues, Médias & sociétés* s'inscrit dans une perspective interdisciplinaire, à la croisée des Sciences du langage, des Sciences du texte et des Sciences de l'information et de la communication. Elle publie des dossiers thématiques, des articles en rubriques « *Varia* », « *Méthodologie* », des notes de recherche, des comptes rendus de lecture, une bibliographie des publications sur les discours.

Les articles sont évalués par un comité de lecture qui est composé de chercheurs reconnus internationalement dans la thématique du dossier. Les comités de lecture sont constitués au moins pour moitié de chercheurs appartenant à des institutions situées hors d'Algérie. Les articles, retenus, sont publiés en français ou en arabe et sont accompagnés de résumés avec mots-clés en français, anglais et arabe.

La revue est publiée avec le concours de la faculté des langues et des lettres étrangères de l'université Alger 2, de la faculté de langue et littératures arabes et des langues orientales de l'université Alger 2, du département de bibliothéconomie, de l'Institut National de l'Information et de la Communication et avec l'appui scientifique de LAMES (Langues, Médias et Sociétés), du laboratoire de génétique textuelle que dirige Monsieur Chérif Méribai, de Dipralang EA 739, laboratoire de sociolinguistique, d'anthropologie des pratiques langagières et de didactique de FLE/FLS rattaché à l'université Paul-Valéry Montpellier III.

Politique éditoriale

La revue *Aleph. Langues, Médias & sociétés* est une revue scientifique à comité de lecture international (*peer-reviewed journal*) qui fonctionne sur la base d'une évaluation en « double aveugle » (*double-blind reviewing process*) de toutes les propositions d'articles reçus.

La revue, créée par l'équipe de l'Édile (Édition et diffusion de l'écrit), est soutenue par le Conseil Scientifique de l'université d'Alger2. Elle accueille des travaux originaux dans les différents domaines de recherche :

- en sciences du langage notamment : l'analyse des usages et des pratiques langagières
- en sciences des textes notamment : notamment les analyses des pratiques signifiantes en littérature

en sciences de l'information notamment : l'analyse des médias, la circulation de l'information scientifique et technique, l'analyse des dispositifs techniques dans l'accès à l'information et le traitement des connaissances, les métamorphoses du document et l'analyse des usages et des pratiques informationnelles.

Les travaux sur les questions théoriques et épistémologiques y trouvent toute leur place, de même que les travaux issus d'analyses empiriques.

Outre les articles de recherche, la revue rend également compte d'expériences et de travaux de recherche menés par des professionnels de l'édition, de l'information et de la communication.

Attachée à refléter une recherche vivante et actuelle, elle s'ouvre aussi bien aux études des jeunes chercheurs et doctorants qu'à des programmes thématiques sollicitant des spécialistes d'origine géographique et de champs disciplinaires les plus divers.

Le comité d'édition et le comité scientifique décident de la programmation éditoriale et garantissent le respect de la charte éditoriale. Le comité d'édition assure le suivi administratif de la revue ainsi que la réalisation technique de chaque numéro. Le comité scientifique est chargé de veiller à la qualité scientifique de chaque livraison de la revue.

Le président du comité scientifique, épaulé par le comité d'édition, coordonne le déroulement de l'évaluation scientifique des contributions (transmission des textes aux évaluateurs, recueil des évaluations). Il assure d'une manière générale la coordination avec les membres du comité de lecture permanent, et son suivi.

Les auteurs peuvent répondre à un des appels thématiques qui sont diffusés notamment sur le site de la revue, sur <http://fabula.org> sur le carnet de recherche <http://edalger2.hypotheses.org>, sur le site <https://aleph-alger2.edinum.org> et dans les réseaux de chercheurs. Ils peuvent aussi envoyer spontanément leur article, pour la rubrique Varias, et proposer des ouvrages pour recension. Les articles de cette rubrique font également l'objet d'une évaluation anonyme par au moins deux relecteurs. Tous les articles doivent néanmoins être versés sur la plateforme de l'ASJP (Algerian Scientific Journal Platform à l'adresse suivante : <https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/226>

Adresse de contact : revue.aleph@univ-alger2.dz

Sélection des articles

À réception d'une contribution, le comité d'édition en fait une première évaluation du point de vue des conventions typographiques. Les articles qui ne respectent pas [la charte typographique](#) d' *Aleph* ne seront pas retenus.

Les contributions sont ensuite soumises de façon anonyme à un comité de lecture international constitué pour chaque numéro, comprenant des membres du comité scientifique et des spécialistes extérieurs.

La décision finale d'acceptation ou de refus revient au comité scientifique.

Mode et délais de publication

Chaque volume paraît sous forme de publication imprimée. Le délai de parution peut parfois excéder une année après la publication de l'appel d'offre, compte tenu du nombre de propositions reçues et du temps nécessaire à leur examen par le comité de lecture.

Les articles, une fois acceptés, sont mis en ligne en libre accès (Open Access) sur le site de la revue.

Organisation scientifique

Directoire de la revue

Présidents

Zenati Djamel - Université Alger 2

Messaoudi El Haouès - Université Alger2 et Université Sultan Qabus - Mascat

Comité d'édition

Allaoui Hamid Doyen de la faculté de langue et de littératures arabes et des langues orientales - Université Alger2

Salmi Abdelmadjid Chef du département des sciences du langage -Faculté de langue et littératures arabes et des langues orientales - Université Alger2

Conseil scientifique

Abouzaid Fedwa - Université d'Alexandrie – Egypte

Allahoum Rabah - Université Alger 2

Allan-Garabato Carmen DIPRALANG – Université Paul-Valéry – Montpellier III

Arnavielle Teddy DIPRALANG – Université Paul- Valéry – Montpellier III

Benarous Meftah –Université Amar Telidji Laghouat

Bouzida Abdelkader - Université Alger 2

Boyer Henri DIPRALANG - Université Paul- Valéry - Montpellier III

Djordjevic Ksenia DIPRALANG – Université Paul- Valéry – Montpellier III

Gelas Bruno - Université Lumières - Lyon II

Hacini Fatiha -Université Mentouri Constantine 2

Haillon Frédérique - Université de Poitiers

Immoune Youcef - EPI – Université Alger2

Kadiyatolla Fall - Celat -Université du Québec à Chicoutoumi

Khelouiaati souad – Université Alger 2
Joly André - Laboratoire Babel – Université de Toulon
Lachkar Abdenbi - Université Paris VIII
Lalaoui Fatma Zohra - Université d'Oran
Lamirel Charles - Université de Strasbourg
Le Bellec Christel –Université Paul-Valéry-Montpellier III
Léonard Jean Léo - Université Paris IV
Loucif Tahar - Université Amar Telidji Laghouat
Maurer Bruno -Université de Neuchâtel
Meribai Chérif - Université Alger 2
Sadek Fodil -Université Mouloud Mammeri - Tizi-Ouzou
Tomassone Letizia – Université de Florence
Mahraoui Abdelkrim LAMES – Université de Boumerdes
Hocine Youcef LAMES – Université de Bouira
Karrah Lamia LAMES – Université Alger2
Hamraoui Mohammed – Université Alger2

La circulation de l'information et ses usages universitaires

«Même les yeux bandés,
l'homme libre sent la lumière»

Ce numéro d'Aleph : Médias, langues et sociétés s'intéresse principalement à la question de l'information, son archivage et sa circulation dans un monde de plus en plus globalisé. Qui détient l'information dit-on, détient le pouvoir, , tous les pouvoirs.

Dans cette perspective, ce numéro est organisé sous formes de quatre parties

Une partie recherche où est exposée la question de l'engagement d'un intellectuel et le rôle de la bibliothèque dans la transmission. Tout texte devient message et il appartient tout aussi bien à l'intellectuel qu'au bibliothécaire d'en faire un héritage.

La deuxième partie intitulée méthodes regroupe des articles qui passent en revue l'information sur les réseaux sociaux et délimitent leur responsabilité dans la déliquescence de l'information dans des flux toujours et sans cesse renouvelés.

la troisième partie ou la partie centrale traite quant à elle d'articles élanants essentiellement de chercheurs en bibliothéconime. Des articles qui s'articulent aussi bien autour de la questin de l'archive que celle de l'organisation des données dématérialisées.

